

老子系列 009

西天取经，偷渡越境，独闯禁区，舍命求行，踏骨追沙，风餐露宿，翻越雪山，何止九九八十一难！求得真经，六百有余，历十余年，异国他乡，四处奔走，讲学辩经，舌吐莲花，此种精神传万万年！

玄奘

西行记

李平

首次以章回体新小说方式诠释
一部真正意义上的西天取经记

（章回版）



CIP 中国电影出版社

玄奘

(章回版)

首次以章回体
小说方式诠释
一部真正意义上的
西天取经记

李争平



西行记



CFP 中国电影出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

玄奘西行记 / 李争平著.

—北京: 中国电影出版社, 2007. 10

ISBN 978 - 7 - 106 - 02853 - 4

I. 玄... II. 李... III. 章回小说—中国—当代

IV. I247. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 149257 号

责任编辑: 刘刚

封面设计: 艾博堂·王雪莲

版式设计: 读书堂·于湘业

玄奘西行记

李争平 著

出版发行 中国电影出版社 (北京北三环东路 22 号) 邮编 100013

电话: 64296657 (总编室) 64216278 (发行部)

64296742 (读者服务部)

经 销 新华书店

印 刷 北京朝阳印刷厂

版 次 2007 年 12 月第 1 版 2007 年 12 月第 1 次印刷

规 格 开本 /700 × 1000 毫米 1 / 16

印张 /15 字数 /200 千字

书 号 ISBN 978 - 7 - 106 - 02853 - 4 / I · 0646

定 价 26.00 元



玄奘 简介：

玄奘（600年—664年），唐朝著名的三藏法师，汉传佛教历史上最伟大的译师。俗姓陈，名祜（yī），出生于河南洛阳洛州缑氏县（今河南省偃师市），佛教法相宗创始人。高僧，佛教学者、旅行家，唯识宗的创始者之一。

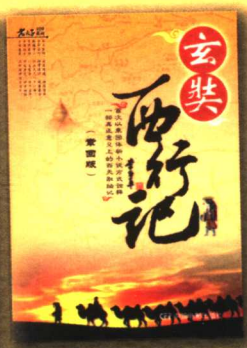
幼年因家境贫困，随兄长捷法师住洛阳净土寺，学习佛经。十三岁入选为僧。其后游历各地，参访名师，研究涅槃经、摄大乘论、杂阿毗昙心论、成实论、俱舍论等。因感诸家各擅一宗，说法不一，故欲取得总赅三乘的瑜伽师地论来解决疑难而决心西行求法。

大约距今一千三百多年前，即唐太宗贞观元年（627年），年仅27岁的青年和尚玄奘离开京城长安，只身到天竺（印度）游学。他从长安出发后，途经中亚、阿富汗、巴基斯坦，历尽艰难险阻，最后到达了印度。贞观十九年（645）玄奘回到了长安，带回佛经657部。他这次西天取经，前后十九年，行程几万里，是一次传奇式的万里长征，轰动一时。后来玄奘口述西行见闻，由弟子辩机辑录成《大唐西域记》十二卷。但这部书主要讲述了路上所见各国的历史、地理及交通。及到他的弟子慧立、彦琮撰写的《大唐大慈恩寺三藏法师传》，则为玄奘的经历增添了许多神话色彩，从此，唐僧取经的故事便开始在民间广为流传。南宋有《大唐三藏取经诗话》，金代院本有《唐三藏》、《蟠桃会》等，元杂剧有吴昌龄的《唐三藏西天取经》、无名氏的《二郎神锁齐大圣》等，这些都为《西游记》的创作奠定了基础。吴承恩也正是在民间传说和话本、戏曲的基础上，经过艰苦的再创造，完成了《西游记》这部令中华民族为之骄傲的伟大小说。

西行记

玄奘

一部真正意义上的
西天取经记，首次以章
回体新小说方式诠释！



责任编辑：刘 刚
本书策划：刘 烨
封面设计：艾博堂文化
内文插图：北京读书堂国际



[illegible]

玄英西行路线

线路回国款

非製煉分今

選米



序 言

前一段时间，看了专题片《大国的崛起》，深受启发。那几个在历史上曾经辉煌的大国，无一不是从走出自己的国土开始的，他们到了外面，呼吸了新鲜的空气，输入了新鲜的血液，借鉴和包容了别人的文化，从而使自己壮大起来。于是，我想起了一千多年前的大唐盛世，想起了玄奘。

说起玄奘，我们可以找到关于他的一大堆头衔，哲学家、旅行家、翻译家、佛学大师、中外文化交流的杰出使者等，可我总觉得称他为前辈的“留学僧”或者前辈的“海归”比较亲切些。玄奘为中华文化所做的贡献，已经远远超出了他作为一个佛学大师所能做的。他当时可能只是从一个僧人的角度出发，来拯救处于迷茫和水深火热中的芸芸众生，他创立了唯识宗，翻译了大量的佛经，所有这一切，似乎都是从弘扬佛法的角度去做的。但我们翻开历史可以看到，他的愿望并没能实现，他的唯识宗在经历了短暂的辉煌之后，在几十年时间里便消亡了。玄奘之后的一千多年里，民众也依旧承受着众多的磨难。时至今日，虽然玄奘当初译好的经卷，大都被束之高阁，但玄奘这个人，却永远铭刻在人们的心中，在源远流长的中华文化中，他留下了重重的一笔。

玄奘一生的奋斗，沉淀在文化中的，最宝贵的，是他那种精神，我们称之为玄奘精神。鲁迅说：“我们自古以来，就有埋头苦干的人，有拼命硬干的人，有为民请命的人，有舍身求法的人，虽然等于为帝王将相作家谱的所谓‘正史’，也往往掩盖不住他们的光辉。这就是中国的脊梁。”玄奘就是这些人中的杰出者。他西行取经、舍身求法的献身精神，孜孜不倦、执著求知的学习精神，百折不挠、励志奋进的进取精神，不慕荣利、心系祖国的爱国主义精神等，早已融进中华民族意识形态中，成为民族精

神和民族文化的重要组成部分。

有感于玄奘精神，便想着为玄奘写些什么。说起目的，就是让更多的人来认识这位历史上伟大的人物，来认识一下这位真正的“唐僧”。

本书不是学术著作，我也不是学者型或研究型的人物，而是一个爱听故事、爱讲故事的普通人。事实上，历史人物一出名，有关他的争论和“谜”就多起来，就有人引经据典，有人旁征博引。我明白这些事情我做不来，所以在本书中，有关玄奘的那些有争议的问题，我一概视而不见，有数个结论的问题，我也是看哪个顺眼就拿来使了，不考虑许多。我只想讲故事给大家听，这是一些平凡的故事，讲了一位伟大的人物，我们这个时代，需要这样的人。

刘 烨

2007年10月于北京

玄奘生平

玄奘（600～664年），俗名陈祗，河南洛州缑氏县（今河南省偃师县）人，父亲陈慧，笃尊儒学。玄奘早年好儒，随父学《孝经》，后跟随兄长长捷法师于洛阳净土寺学佛经。玄奘少年即熟读《法华》、《维摩》等多种佛经，二十一岁受具足戒，青年时代从景法师学《涅槃》，从严法师学《摄论》，并能升座复述，博得众僧喝彩。后又学《摄论》、《杂心》、《八提度论》，以后又进京都长安，师从道岳、法常、僧辨、玄会等名僧学习《俱舍》、《摄论》，二十四岁时已穷极当时国内现有的佛经。但玄奘仍觉未识真谛，遂生前往天竺取经之愿。玄奘为取得真经，也为改变佛教的社会地位，于是借唐朝贞观之治的大好时机独自一人西行取经。

他冒着生命危险，偷越国境，独闯玉门关，出关后昼伏夜行，差点被胡人向导杀死。后在漠漠黄沙，上无飞鸟，下无走兽，更无水草的荒漠中独自行走，因打破了水袋差点送命；路遇高昌国被强留而不得不采取绝食手段；穿越帕米尔冰山差点摔死；一路上豺狼当道，强盗横生，多次面临死亡威胁。

在天竺国，玄奘还遇到异教徒的多次挑衅，终因拼死辩难，制《会宗论》、《中观》、《唯识》，破小乘论而化险为夷，真可谓逢凶化吉、九死一生。

历经千辛万苦，玄奘终于到达印度那烂陀寺，拜戒贤法师听讲《瑜伽师地论》。玄奘学成后，又学《中论》、《百论》、《俱舍》、《婆沙》等，历时五年之久。之后又遍历东、南印度四年，博学印度佛教的各宗各派，穷尽大小乘佛教的各论经典。

返回那烂陀寺后，玄奘开始当众讲经。尤其著《会宗论》三千颂，对

《瑜伽》及《中观》两家的观点进行了融通，受到广泛称誉。是时，玄奘在印度已经名声很大。后南印度小乘佛教向大乘佛教挑战，玄奘受戒日王委托作《制恶见论》，使正量部论师多折服。

最使玄奘轰动全印度的是贞观十七年（643年），印度最有威望的戒日王在曲女城举办举世瞩目的无遮大法会，与会僧人数千，首推玄奘主辩，玄奘以自己的著作《会宗论》、《制恶见论》等任人发难。如果有人驳倒即当众斩首谢众，但十八天讲解竟无一人敢于挑战。玄奘终于获得了全印度佛教各派各宗学术权威的地位，一时间蜚声中外，获得了印度本国僧人都得不到的无上荣誉和尊敬。

曲女城的无遮大会后，玄奘告别戒日王、戒贤及诸佛门法师，在受到戒日王隆重的欢送后，启程东归。他用戒日王所赠的大象载着数百部佛经及若干佛像浩浩荡荡返国。

贞观十九年（645年），玄奘回到长安，上表唐太宗。太宗看后甚悦，赐洛阳亲见。唐太宗出于对玄奘的赞赏以及政治需要，建议玄奘著书立说，并下令将长安弘福寺作为玄奘的译经场所，还派专人协助。

玄奘在唐太宗的支持下，一年内便写出了举世闻名的《大唐西域记》，得到唐太宗的高度赞扬，并在译经事业上得到了唐太宗的大力支持。唐太宗还亲自为玄奘所译佛经写了《大唐三藏圣教序》，以后在近二十年时间里，玄奘进行着艰苦卓绝的译经工作，到龙朔三年（663年），共译完《瑜伽师地论》、《大般若》、《唯成识论》等梵文佛经达七十五部，一千三百余卷。

麟德元年（664年），一代名僧终于走完了他辉煌的一生。

目 录

第一回	唐僧离奇出世 玄奘平凡降生	1
第二回	逢乱世父母早丧 说佛祖玄奘出家	10
第三回	越秦岭成都受戒 渡三峡荆州讲学	19
第四回	赵州桥师徒痛别 大觉寺萌意西行	28
第五回	领诏辞就庄严寺 占签偷渡玉门关	35
第六回	闯五烽吉人相助 过大磧瘦马显灵	44
第七回	遇笃徒高昌受阻 收御弟文泰助行	52
第八回	舍阳根弟留清白 鞭龙马王失安宁	62
第九回	急辩木叉显胆识 勇越凌山折人马	70
第十回	热海忽见统叶护 西域惊逢故国人	78
第十一回	渡沙磧摩咄梦龙缠 过康国沙弥遭火灼	84
第十二回	出铁门山路崎岖 逢国变行旅阻梗	92
第十三回	游缚国玄奘礼圣迹 图珍宝可汗殒性命	99
第十四回	雪山迷路幸遇猎人 佛寺争留身寄汉寺	106
第十五回	迦膩建塔镇龙王 玄奘印像得菩提	113
第十六回	深涧真情感强盗 洞府诚心动佛影	119
第十七回	先圣遗踪沿途细说 储君痛史剪烛闲谈	125
第十八回	过铁桥忠马救手力 见贤王玄奘受礼遇	131
第十九回	大丛林遇贼脱险 磔迦国化盗为良	138
第二十回	仙人一怒留曲女 弟兄合力铸大乘	144
第二十一回	遇强盗天助玄奘 说提婆言服寺僧	150
第二十二回	孤独园感念善者 四门事静思释迦	156

第二十三回 顶礼释迦寂灭处 膜拜国王施鹿林 164

第二十四回 小寺得藏经喜出望外 伽耶观菩提百感交集 170

第二十五回 戒贤开讲瑜伽论 玄奘走访竹林园 178

第二十六回 海客笑谈狮子国 玄奘折服婆罗门 185

第二十七回 遇挑战义服外道 逢盛会智占魁首 192

第二十八回 谢戒日泪别天竺 携佛宝荣归帝都 198

第二十九回 弘福寺玄奘开译场 玉华宫太宗览佛经 207

第三十回 创唯识呕心沥血 弘佛法鞠躬尽瘁 216

附录

玄奘年谱 223

第一回 唐僧离奇出世 玄奘平凡降生

阅罢文本《西游记》，玄奘往往成为读者不屑的对象，而且对其颇有微辞。文本中的玄奘是一个老实木讷、权高无能的形象，既无长者之风，又无长者之才，实在令人不悦。

事实上，史实中的玄奘与文学作品中的玄奘是大相径庭的。早在吴承恩著《西游记》之前，玄奘的形象在民间就已有诸多改变了，而吴承恩在塑造“唐僧”这一形象时博采众家玄奘之“歪曲”形象，最终塑造了这一文本中与史不符的“玄奘”。

那真正的玄奘应该是个什么样子呢？说起来其实很简单，如果我们把《西游记》中唐僧师徒四人的所有优点都加起来，再把他们“神”的一面去除掉，那就是真正的玄奘，他聪明、机智，顽强、坚韧；他勤勉、刻苦，勇敢、豁达。

因为大家都知道《西游记》里的唐僧，所以我们在讲作为旅行家、翻译家、佛学理论家、中外文化交流伟大使者玄奘的时候，不得不把他们对照着讲述，尤其是他们的身世，是必须要进行对比的，看罢他们降生过程的区别，或许读者就不会再把他们看作一个人了。

先说《西游记》中唐僧的诞生过程，被记在《西游记》中的第九回，那是一个离奇而又曲折的故事。

说是唐贞观年间，天下太平，八方进贡，四海称臣。忽一日，唐太宗在朝堂上聚集文武众官议事时，有人提出：“方今天下太平，八方宁静，应依古法，开立选场，招取贤士，擢用人材，以资化理。”也就是提出议案，要进行科考。唐太宗当时就准了，并发招贤的通知，诏告天下：“各



府州县，不拘军民人等，但有读书儒流，文义明畅，三场精通者，前赴长安应试。”

在海州这个地方，有个叫陈光蕊的，看见榜文后马上回家，把自己想去应考的想法告诉了母亲张氏，张氏的回答很有意思：“我儿读书人，‘幼而学，壮而行’，正该如此。但去赴举，路上须要小心，得了官，早早回来。”后半句“得了官，早早回来”，猛一听，很是平静，仔细一想，真是了不得，只能说张氏对自己儿子的才华是胸有成竹的，就好像他要去买个什么东西一样，“买完了，早早回来。”

来到长安考试的过程也很简单：“正值大开选场，光蕊就进场。考毕，中选。及廷试三策，唐王御笔亲赐状元，跨马游街三日。”看来他的才学确实了得。

接下来是他恋爱成家的过程，文字只有一段，过程仅有一天。

“不期游到丞相殷开山门首，有丞相所生一女，名唤温娇，又名满堂娇，未曾婚配，正高结彩楼，抛打绣球卜婿。适值陈光蕊在楼下经过，小姐一见光蕊人材出众，知是新科状元，心内十分欢喜，就将绣球抛下，恰打着光蕊的乌纱帽。猛听得一派笙箫细乐，十数个婢妾走下楼来，把光蕊马头挽住，迎状元入相府成婚。那丞相和夫人，即时出堂，唤宾人赞礼，将小姐配与光蕊。拜了天地，夫妻交拜毕，又拜了岳父、岳母。丞相吩咐安排酒席，欢饮一宵。二人同携素手，共入兰房。”

整个过程中，丞相的女儿还有个心理活动，这个新科状元竟没有发一言，或者说没有容他发一言事情已经办完了。现代人不能不羡慕古人恋爱的速度，还有那直白实用的恋爱观，“见光蕊人材出众，知是新科状元，心内十分欢喜”，有貌，有才就行了，别的不管那么多。这一段中如果说存在难度的话，那就是温娇的出色表演“将绣球抛下，恰打着光蕊的乌纱帽”，的确有点难度，冒险系数大了点！

说来古人的效率确实高，第二天一大早，陈光蕊就被授予了江州州



主，并令他“收拾起身，勿误限期”。于是小两口就出发了。

他们先回海州老家，一齐拜见母亲张氏。张氏道：“恭喜我儿，且又娶亲回来。”看来她老人家只想到了光蕊会当官，没有想到会娶了亲回来，这话中明显有责怪的意思。成亲时一言不发的陈光蕊，这时候开始说话了：“孩儿叨赖母亲福庇，忝中状元，钦赐游街；经过丞相殷府门前，遇抛打绣球适中，蒙丞相即将小姐招孩儿为婿。朝廷除孩儿为江州州主，今来接取母亲，同去赴任。”过程详尽，中心突出，意思是说：成亲不是我故意的，是被人砸中了，没办法。

接下来，他们就去上任，路上接连发生了几件事，一是陈光蕊放生了一条鲤鱼，而这鱼却是洪江里的龙王。二是张氏身体不好，不想走了，就被安顿在一家客店里。三是刘洪、李彪两个歹人劫杀了陈光蕊，霸占了殷温娇，刘洪冒充陈光蕊前去江州上任，其动机不是为当官，而是看到了殷小姐的美：“面如满月，眼似秋波，樱桃小口，绿柳蛮腰，真个有沉鱼落雁之容，闭月羞花之貌。”四是那被陈光蕊救了的鲤鱼龙王，为了报恩，对陈光蕊的躯体采取了保鲜措施，还把他的魂招来，在水府中做了官。

刘洪到江州做官，小姐在衙中思念婆婆、丈夫。忽一日，在花亭上“忽然身体困倦，腹内疼痛，晕闷在地，不觉生下一子”。让我们不得不佩服这殷小姐，生孩子也这等利落。生了孩子没有人来帮着收拾，却有人来训话：“耳边有人嘱曰：‘满堂娇，听吾叮嘱。吾乃南极星君，奉观音菩萨法旨，特送此子与你。异日声名远大，非比等闲。刘贼若回，必害此子，汝可用心保护。汝夫已得龙王相救，日后夫妻相会，子母团圆，雪冤报仇有日也。谨记吾言。快醒！快醒！’”这就是唐僧的出生过程，这里南极星君的话有点恐怖，到底这个是谁的呢，还是南极星君的呢，他明明说“特送此子与你”，唐僧想必是仙种了，不然那唐僧肉也不会有长生不老的功效。既是仙种，命肯定大，再接下来的故事证明了这一点。

“幸喜次早刘洪忽有紧急公事远出。小姐暗思：‘此子若待贼人回来，性命休矣！不如及早抛弃江中，听其生死。倘或皇天见怜，有人救得，收养此子，他日还得相逢。’但恐难以识认，即咬破手指，写下血书一纸，



将父母姓名、跟脚原由，备细开载；又将此子左脚上一个小指，用口咬下，以为记验；取贴身汗衫一件，包裹此子，乘空抱出衙门。幸喜官衙离江不远。小姐到了江边，大哭一场。正欲抛弃，忽见江岸岸侧飘起一片木板，小姐即朝天拜祷，将此子安在板上，用带缚住，血书系在胸前，堆放江中，听其所之。小姐含泪回衙不题。”

初看来，殷小姐的动作麻利，就是有点玄。不知她为什么非要把孩子投到江中去，自己还没有带块板什么的，是忙中出错，也未可知。亏得唐僧不是凡胎才有神助。作者这么写，把唐僧写神了，把温娇写傻了。

之后，这个孩子漂到金山寺，被法明长老救了，还取个乳名，叫做江流，托人抚养。“光阴似箭，日月如梭，不觉江流已长至十八岁。长老就叫他削发修行，取法名为玄奘，摩顶受戒，坚心修道。”一句话就是十八年，好像这十八年什么都没有发生，殷小姐的日子也平静地过着，殷丞相也许是太忙，十八年中也没有想起过这个女儿，刘洪好像也挺适合当官的，十八年也没有出什么事，也不升也不降，只有陈光蕊的母亲张氏有点变化，因为没有钱而被赶到了破窑里，乞讨为生。一切似乎都很安静，好像都在默默等待着一个孩子的长大，等待着这个孩子来解决一切的事情。

于是，这个孩子长大了，他麻利地做了几件事。

一是到江州的私衙认了母亲。二是到洪州万花店找到了自己的奶奶张氏，这时的张氏已经双目失明，玄奘见到后“就将舌尖与婆婆舔眼。须臾之间，双眼舔开，仍复如初”。三是到长安见到了自己的姥爷殷丞相，讲述了十八年来发生的一切，引得殷丞相夫妇“放声痛哭”。四是和殷丞相一起，带着六万兵马，还是御林军，来到江州，抓住了刘洪和李彪。五是到洪江边，活剌刘洪的心来祭陈光蕊，龙王知道后放出了陈光蕊，陈光蕊到万花店见到张氏，合家团圆。

这个过程中，殷小姐几次都自杀未遂，直到事情全办完了，殷丞相退兵，陈光蕊升官，玄奘报答了法明长老，又被送进了洪福寺之后，她才“从容自尽”，真让人百思不得其解。现在的陈光蕊，因为在龙宫里用了“定颜珠”，容貌和十八年前应该是一般无二，而殷小姐现在等于是嫁给了

